DIEU EST SON PROPRE INTERPRÈTE

Notre Père Céleste, un Mot de Toi compterait plus que tout ce qu'un homme, à n'importe quel moment, pourrait faire ou dire — parce que les gens attendent de Te voir, Toi. Et nous Te remercions, parce que ces gens sont dans une grande attente, ils s'attendent à ce que quelque chose se produise. Et quand les gens ont soif de quelque chose, que la profondeur appelle la Profondeur, il faut obligatoirement qu'il y ait une Profondeur pour répondre à cet appel. Et c'est pour ça que nous sommes ici ce soir : parce que ces ministres, et ces gens, avaient à cœur de nous faire venir pour une réunion, en vue de solliciter Tes faveurs et Tes bénédictions, car ils croient que Tu guériras les malades, que Tu sauveras les perdus, et que Tu manifesteras Ta Parole.

2 Nous Te prions, Père Céleste, de nous accorder cela, alors que nous nous attendrons humblement à Toi, soir après soir. Qu'il y ait une—une puissante effusion du Saint-Esprit, et que chaque personne devienne aveugle à tout ce qui l'entoure, à tout sauf à Dieu. Qu'il y ait un grand cri parmi les gens, qu'ils soient assoiffés de Dieu, au point qu'un réveil se produira dans toute cette région et que chaque église sera bondée de gens : des pécheurs imploreront à grands cris la miséricorde de Dieu, et—et le Saint-Esprit guérira les malades, fera marcher les boiteux, ressuscitera les morts, et accordera ces choses qui ont été promises dans Ta Parole.

3 Viens, Seigneur Jésus, et accomplis Ta promesse. Viens à nous ce soir. Nous croyons que Tu es le même hier, aujourd'hui et éternellement, que Tes promesses ne peuvent pas faillir. Les cieux et la terre passeront, mais Ta parole ne faillira pas. Que notre entendement soit ouvert. Que le Saint-Esprit vienne préparer le terrain pour l'ensemencement. Que notre entendement soit ouvert à l'Esprit et à la puissance de Dieu ce soir, pour qu'Il puisse manifester Ses Paroles de promesse à travers nous. Car nous le demandons au Nom de Jésus. Amen.

4 Maintenant, ce soir, pour vous qui suivez le texte, prenons dans la Bible le Livre de II Pierre, et commençons au verset 15, juste pour parler sur les Écritures pendant quelques instants.

> *Mais j'aurai soin qu'après mon départ vous puissiez toujours vous souvenir de ces choses.*
>
> *Ce n'est pas, en effet, en suivant* des desseins, *des fables habilement conçues que nous vous avons fait connaître la puissance et l'avènement* du *Seigneur Jésus-Christ,*

mais c'est comme ayant vu sa majesté de nos propres yeux.

5 J'aime ça : "de nos propres yeux". Pas une fable quelconque. Nous sommes témoins de ce dont nous parlons.

Car il a reçu de Dieu le Père honneur et gloire, et *la gloire magnifique lui fit entendre une voix qui disait : Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon affection.*

Et nous avons entendu cette voix venant du ciel, lorsque nous étions avec lui sur la sainte montagne.

Et nous tenons pour d'autant plus certaine la parole prophétique, à laquelle vous faites bien de prêter attention, comme à une lampe qui brille dans . . . lieu obscur, jusqu'à ce que le jour vienne à paraître et que l'étoile du matin se lève dans vos cœurs;

Sachant tout d'abord vous-mêmes qu'aucune prophétie de l'Écriture ne peut être un objet d'interprétation particulière,

Car ce n'est pas par une volonté d'homme qu'une prophétie a jamais été apportée, mais c'est poussés par le Saint-Esprit que des hommes saints ont parlé de la part de Dieu.

6 Que le Seigneur ajoute Ses bénédictions à la lecture de Sa Parole. Maintenant, je vais prendre comme sujet : *Dieu est Son propre Interprète.*

7 Nous vivons à une époque de confusion. Nous vivons à une époque où les hommes et les femmes ne savent plus trop ce qu'ils doivent faire. On dirait que tout est—est chambardé. On dirait que tout, qu'il y a tant de façons de voir les choses. Ça, c'est l'œuvre de Satan.

8 Or, Dieu ne peut pas juger un peuple avec droiture, justice, sans qu'Il ait un critère selon lequel le juger. Et la Bible déclare qu'Il jugera tous les hommes par Jésus-Christ — et Jésus-Christ est la Parole. Dans Jean, chapitre 1, il est dit :

Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu.

Et la Parole a été faite chair, et elle a habité parmi nous, . . .

9 Maintenant, tout ce que nous sommes aujourd'hui est l'expression de Ses attributs. En Dieu . . . D'abord, Il n'était même pas Dieu : Dieu, nous L'appellerions simplement "l'Éternel". Il n'était pas Dieu, parce que le mot (le mot anglais) *God* [Dieu — N.D.T.] signifie "objet d'adoration", et il n'y avait rien qui puisse L'adorer. Donc, Il était l'Éternel, la—la Source maîtresse de toute intelligence. Et, dans cette Source de toute

intelligence, il n'y avait pas d'atome, pas de molécule, ni rien — pas de lumière nulle part, pas d'étoile, pas de lune, ni rien d'autre. Dieu, ce que nous connaissons comme Dieu, le grand Esprit qui était Éternel (qui n'a jamais eu de commencement, qui n'a jamais eu de fin), Il était là. Et en Lui étaient des attributs : des attributs, d'être Dieu, et puis Ses attributs, d'être un Père, Ses attributs, d'être un Fils, Ses attributs, d'être un Sauveur, Ses attributs, d'être un Guérisseur. Tous ces attributs étaient en Lui. Et maintenant Il . . . Ces choses, qui se sont dévoilées depuis, ne sont que la manifestation de Ses attributs.

10 Ce que je veux dire par *attributs* : c'étaient Ses "pensées". Et une—une *parole* est "une pensée exprimée". Alors, c'est ce qui était dans Sa pensée. Aussi, lorsqu'Il a dit : "Qu'il y ait", il y eut. "Qu'il y ait", il y eut.

11 Et maintenant, souvenez-vous : vous, les Chrétiens, vous étiez Ses pensées, avant qu'il y ait un monde. Et vous êtes la manifestation de Sa pensée. Avant même qu'il y ait un monde, vous étiez en Christ (amen), en Dieu, au commencement. Alors, voyez-vous, cela fait de vous Ses sujets. Et tout ça, c'est Dieu Lui-même, qui Se matérialise d'une manière tangible, pour pouvoir être touché, vu, et—et tout. Et tout ça, voilà, c'est ce que Dieu est.

12 Alors les gens disent : "L'interprétation . . . " Je parlais, il n'y a pas longtemps, dans une réunion — un homme m'a dit, il a dit : "Frère Branham, vous avez la mauvaise interprétation. Vous n'interprétez pas Cela correctement."

13 Maintenant, on entend . . . Ils vont chez les méthodistes, et ceux-ci disent que "les baptistes ne l'interprètent pas correctement". Les baptistes disent que "les pentecôtistes ne l'interprètent pas correctement". Les pentecôtistes disent que "les—les unitaires ne l'interprètent pas correctement". Les unitaires disent que "les Assemblées ne l'interprètent pas correctement". Chacun affirme que l'autre ne l'interprète pas correctement.

14 Dieu est Son propre Interprète! Il n'a pas besoin que qui que ce soit interprète pour Lui. Il fait l'interprétation par Lui-même. Quel est l'homme qui peut interpréter Dieu? Dieu est Son propre Interprète.

15 Maintenant, Pierre parle ici; nous voyons qu'au commencement, quand Dieu a dit : "Que la lumière soit", et que la lumière fut — en voilà l'interprétation. Quand Dieu a dit quelque chose et que la chose s'est manifestée, alors voilà l'interprétation de Dieu, qui indique que Sa Parole est vraie. Voyez? Quand Il a dit : "Que la lumière soit", c'était dans Sa pensée d'abord, avant que la lumière existe. Quand Il a dit : "Que la lumière soit", la lumière a jailli dans les cieux, en voilà l'interprétation. Personne n'a besoin d'interpréter cela, car Dieu l'a dit et voilà, c'est arrivé. Quand Dieu parle et que la chose

se manifeste, voilà l'interprétation de Sa Parole. Pourquoi les hommes ne peuvent-ils pas voir ça? Pourquoi les gens ne le voient-ils pas?

16 Quand Dieu fait une promesse, et que Dieu dit... Au—au commencement, dans la Genèse, Il a assigné une portion de Sa Parole à chaque âge, à partir du commencement jusqu'à la fin. Et, au fil de ces âges, le monde ecclésiastique a embrouillé toutes ces choses, par des traditions et tout ça, alors Dieu envoie toujours sur la scène des prophètes, tout au long de l'Ancien Testament et du Nouveau! Et la Parole du Seigneur vient au prophète. Comment le fait-Elle? C'est que la Parole de Dieu se manifeste. La manifestation de Dieu, c'est ce qui indique si la chose est vraie ou fausse. Personne n'a besoin de L'interpréter, la Parole S'interprète toute seule. Dieu l'a promis, et voilà, cela arrive!

17 Ça sert à quoi de dire autre chose à ce sujet? Quel est l'homme pécheur qui oserait dire (quand Dieu a fait une promesse et que Dieu l'accomplit) que cette interprétation-là est fausse? C'est Dieu Lui-même qui fait l'interprétation par Lui-même, qui L'interprète. Il n'a besoin de personne pour Lui servir d'interprète, Il L'interprète Lui-même, en manifestant ce qu'Il a promis qu'Il ferait.

18 Oh, si seulement l'église pouvait voir ça, et voir les promesses qui ont été destinées à chaque âge! Dans tous les autres âges, Dieu a envoyé sur la scène (même tout au long des sept âges de l'église) et a manifesté tout ce qu'Il avait promis de faire. Tout — il n'y a rien qui n'a pas été accompli. Exactement! Ce qu'Il avait dit qu'Il ferait, Il l'a fait.

19 En effet, quand Dieu a dit, là dans Ésaïe, Il a dit : "Une vierge concevra", et elle l'a fait. Maintenant, qui—qui peut interpréter ça? C'est Dieu qui en a fait l'interprétation. Il a dit : "Une vierge concevra", et elle a conçu. Maintenant, qu'est-ce que vous... vous ne pouvez pas... Il n'y a rien à ajouter, parce que Dieu a dit qu'elle concevrait, et elle l'a fait. Mais l'église, à l'époque, était trop aveugle pour voir ça. Voyez, ils avaient leur propre conception de la chose. C'était trop—trop différent de ce à quoi ils s'attendaient.

20 Pierre, ici, en se référant à ce qui était arrivé, a dit : "Dieu, par Sa Parole, a manifesté Christ, Il a dit : 'Celui-ci est Mon Fils bien-aimé.'" Ces croyants se tenaient là. Et Christ était la manifestation de Dieu. Par Sa Parole, Il manifeste toujours Christ, parce que Christ est la Parole. C'est ce qu'Il manifeste, toujours.

21 Quand Il a dit... Du temps de Noé, Christ était en Noé. Croyez-vous ça? Noé avait dit : "Il va pleuvoir. Il y aura une pluie, la terre sera détruite." Il a plu. Ça n'avait besoin d'aucune interprétation. Il a plu, parce que Dieu, en Noé, avait dit : "Il va

pleuvoir." Il était un prophète; la preuve, c'est que ce qu'il avait dit est arrivé. Donc, on n'a pas besoin d'interpréter ça.

22 Certains de ceux qui étaient présents ont peut-être dit : "Cet homme ne sait pas ce qu'il dit."

23 Mais Dieu avait toujours promis : "Si quelqu'un parmi vous est inspiré ou prophète, et que ce qu'il dit arrive, alors écoutez ce qu'il dit." Exactement, parce que c'est la vérité. C'est nécessairement en conformité avec la Parole. Et Noé était en conformité avec la Parole. Quand il a prophétisé qu'il allait pleuvoir, il a plu. Ça n'avait besoin d'aucune interprétation, puisque c'est exactement ce qui est arrivé.

24 Ésaïe avait dit : "Une vierge concevra", et elle l'a fait. Ça, c'était quelque chose de très inhabituel. En effet, voyez, ce n'est que plusieurs centaines d'années plus tard que cette vierge a conçu.

25 C'était quelque chose de vraiment inhabituel, au point qu'un brave homme du nom de Joseph, son époux, "qui était un homme de bien et qui ne voulait pas la diffamer . . . " Ce brave homme, à cette époque-là, Joseph, ce qu'il a dû ressentir, alors qu'il était fiancé, le fiancé de Marie.

26 Elle était fiancée. En ce temps-là, transgresser cela, c'était exactement la même chose que commettre un adultère. Et, bien entendu, Joseph, il lui semblait que Marie cherchait à l'utiliser comme écran, à se servir de lui comme couverture pour sa faute, car voilà, elle s'était retrouvée enceinte sans être mariée, elle n'était que fiancée. Une ruse pareille, et c'était la mort par lapidation; forcément, selon la loi.

27 Et Joseph, son époux, était un homme juste, un homme très juste. Il avait foi en Dieu. Et quand elle le regardait avec ses beaux grands yeux très doux, en disant : "Joseph, l'Archange Gabriel m'a visitée et m'a annoncé que j'allais concevoir sans avoir connu d'homme."

28 Or, si seulement Joseph avait regardé dans l'Écriture : le prophète avait dit qu'elle le ferait! C'était simplement Dieu qui interprétait Sa propre Parole! Voyez? Mais c'était quelque chose de trop inhabituel.

29 C'est ça le problème, dans tous les âges. La Parole de Dieu est étrangère aux gens; C'est quelque chose de trop inhabituel. Ce que Dieu fait, c'est toujours quelque chose d'inhabituel. Partout où Dieu est, il y a quelque chose d'inhabituel. Cela va à l'encontre des systèmes du monde, parce qu'eux, ils ont arrangé les choses à leur manière, selon leur façon de voir. Mais Dieu intervient, et Il fait des choses inhabituelles.

30 "Comment cette vierge a-t-elle pu concevoir?" Il était honnête, il cherchait la face de Dieu à ce sujet.

31 Et là Dieu lui a parlé dans un songe, Il lui a dit : "Joseph, fils de David, ne crains pas de prendre avec toi Marie, ta femme, car l'enfant qu'elle a conçu vient du Saint-Esprit. Dieu l'a couverte de Son ombre. Voilà ce qui a produit cela."

32 Avez-vous déjà remarqué le moyen que Dieu a utilisé pour traiter avec Joseph, là? C'était une voie secondaire : par un songe. Or, nous savons que les songes existent, nous croyons aux songes. Je crois aux songes. Il y a eu... Dieu a toujours traité avec les gens au moyen des songes. Par contre, les songes sont une voie secondaire, voyez, ils peuvent être vrais ou faux, à moins d'être interprétés. Mais celui-là n'avait besoin d'aucune interprétation. C'était Dieu Lui-même, qui parlait directement à Joseph, parce qu'à cette époque-là, il n'y avait pas de prophète dans le pays pour interpréter. Ça faisait quatre cents ans qu'il n'y avait pas eu de prophète. Alors, à défaut d'avoir un prophète, le meilleur moyen pour Dieu de s'occuper du bien, du bien-être de Son propre Fils, c'était de parler à Joseph dans un songe, et sans interprétation. Il a dit : "Cette femme a raison. Ce Saint Enfant qui a été conçu en elle est le Fils de Dieu." Ça n'avait besoin d'aucune interprétation.

33 Dieu fait l'interprétation par Lui-même, aux cœurs honnêtes, sincères. Hommes et femmes, qui regardez cette—cette chose qui est mystérieuse, si vous êtes honnêtes et sincères, et si vous croyez, Dieu a un moyen de vous l'interpréter. D'abord, voyez si c'est une promesse. Si seulement Joseph avait consulté, laissé tomber les traditions et consulté la Bible, pour voir ce qu'il en était : Ésaïe avait dit qu'elle le ferait.

34 Et les choses qui avaient été annoncées, Sa naissance et toutes ces choses avaient été annoncées par les Écritures, "par les saints prophètes", comme l'a dit Pierre. Et personne n'a le droit d'y ajouter une interprétation particulière. C'est exactement ce que Dieu avait dit qu'il arriverait. Il était la manifestation de la Parole de Dieu promise pour ce jour-là. Dieu l'avait dit, alors, voilà, c'est arrivé. L'affaire était réglée.

35 Jésus a dit... Quand Il était sur terre, alors que les gens n'arrivaient pas à comprendre Son ministère, c'était trop glorieux, trop phénomène (ils n'y arrivaient pas), trop phénoménal, plutôt. Ils n'arrivaient pas à Le comprendre. Il a dit : "Sondez les Écritures!" (J'espère que je ne vous assourdis pas, là-bas, en faisant tonner ma voix là-dedans.) "Sondez les Écritures, parce que vous pensez avoir en Elles la Vie Éternelle : ce sont Elles qui rendent témoignage de Moi." Voyez? "Ce sont Elles qui vous disent Qui Je suis."

36 Voyez, Dieu avait assigné là une portion de la Parole. Cette époque-là devait être celle de la manifestation de Dieu, Dieu (Emmanuel) avec nous : "On L'appellera Admirable, Conseiller, Prince de la Paix, Dieu Puissant, Père Éternel. Et on L'appellera

Emmanuel : 'Dieu avec nous'." Dieu était en David. Dieu était en Moïse. Dieu! C'était Dieu, tout au long, qui Se manifestait pour l'âge. Mais pour cet âge-ci : "Une vierge concevra, elle enfantera un Fils, et Il sera Dieu avec nous."

37 C'est pour ça qu'ils L'ont crucifié : parce qu'Il Se faisait Dieu, et aussi parce qu'Il violait le sabbat. Il était—Il était le Dieu du sabbat, et Il était Dieu. Il n'était pas qu'un homme ordinaire ou un prophète ordinaire (bien qu'Il fût un Homme ordinaire et un Prophète), mais Il était le Prophète-Dieu. Et Il était l'accomplissement de la Parole, exactement ce que Dieu avait dit qu'Il ferait. Il a dit : "Qui de vous peut Me déclarer coupable de péché? Sondez les Écritures! Vous pensez avoir en Elles la Vie Éternelle : ce sont Elles qui rendent témoignage de Moi." Mais leurs traditions — ils vivaient dans le reflet d'un autre âge.

38 Comme je le prêchais, il y a quelques semaines : "*Vivre dans un reflet*." Un reflet, c'est "un mirage", c'est le soleil qui se reflète, et c'est quelque chose qui est faux. Et tout reflet d'un autre âge est un faux reflet. Les gens marchent toujours selon quelque chose qui est arrivé il y a des années. Les luthériens marchent selon un reflet luthérien. La lumière du soleil qu'a apportée Luther, elle était valable, à son époque; celle de Wesley était bonne, à son époque; celle du pentecôtisme était bonne, à son époque. Nous continuons à gravir l'échelle, nous vivons dans un autre âge! Nous avançons, sans cesse, nous ne pouvons pas garder nos yeux sur le passé.

39 Quand nous nous cantonnons dans nos habitudes, nous pensons que l'affaire est dans le sac, nous nous ancrons dans nos traditions; et ces choses étaient valables pour cette époque-là, mais nous avançons! Sondez les Écritures pour voir ce qui a été promis pour aujourd'hui — alors nous saurons où nous en sommes, alors nous pourrons savoir à quoi nous en tenir.

40 Luther; vous pouvez regarder dans l'Écriture et voir dans cet—dans cet âge de Sardes, vous pouvez y voir exactement ce qui avait été promis. Regardez quel genre de cavalier est sorti, regardez ce qui est sorti pour l'affronter, exactement : "le savoir-faire de l'homme", la réforme. Observez Wesley, et tout. Et jusque dans l'âge du pentecôtisme, et tout au long de cet âge-là, observez le déroulement. Regardez les Écritures, voyez où nous en sommes. C'est pour cette raison que Jésus a dit : "Sondez les Écritures!"

41 Voyez où nous en sommes! Je crois que nous sommes au temps même de la Venue du Fils de Dieu. Je crois que nous sommes à l'âge de—de l'heure même où Il pourrait apparaître d'un instant à l'autre. Je crois que c'est ce que les Écritures déclarent, que nous sommes aux dernières heures de l'histoire de ce monde. Je peux voir les choses prendre forme. Je vois ce Conseil œcuménique qui

entraîne toutes les églises là-dedans, dans la marque de la bête. Je vois l'Empire romain, ce qu'il fait, et tous les autres. Je les vois qui s'unissent, qui ferment l'accès à la Lumière, qui excluent l'Évangile. Tout le monde devra faire partie de cela et marcher à leurs lumières à eux, sinon on ne marchera pas du tout. Voyez, nous sommes au temps de la fin. Il ne nous reste plus qu'à nous attacher fermement à Dieu et à croire Sa Parole. La Parole a toujours raison.

42 Dans l'âge de l'église de Laodicée — de tous les âges de l'église, c'est le seul où Christ a été expulsé de l'église. Il était à l'extérieur, Il frappait. Qu'est-ce qui s'est passé? Ce Conseil œcuménique, c'est ce qui va L'expulser. La Bible dit qu'Il serait à l'extérieur, et Il y est. Cela ferme l'accès à quoi? À la Parole. Et Il est la Parole, Il a toujours été la Parole, et Il est encore la Parole ce soir! Il est la Parole.

43 La Bible dit : "La Parole est plus tranchante, plus efficace qu'une épée à deux tranchants," Hébreux, chapitre 4, "elle discerne les pensées et les intentions du cœur." Voilà ce qu'était la Parole! Ils auraient dû reconnaître Qui Il était, quand Jésus a dit ça, ce jour-là.

44 Remarquez ce qu'Il a fait. Un jour, Il se tenait là, au tout début de Son ministère. Un homme est venu à Lui, il s'appelait Simon, Simon Pierre. Et lorsque Pierre a posé son regard sur Lui et—et L'a vu, Jésus lui a dit : "Tu t'appelles Simon, et tu es le fils de Jonas." (Il devait bien savoir que Moïse avait dit : "L'Éternel, votre Dieu, suscitera un Prophète semblable à moi, et vous devrez L'écouter.") Voici un Homme qui ne l'avait jamais vu de Sa vie, qui lui dit : "Tu t'appelles Simon, et tu es le fils de Jonas." Eh bien, il a tout de suite su que ça ne pouvait être que . . . Ils n'avaient pas eu de prophète depuis des centaines d'années, et voici un Homme qui lui dit qui il est. Ce n'est pas étonnant qu'il ait pu recevoir cela!

45 Philippe, à ce moment-là, est allé—allé trouver Nathanaël, qui était sous un arbre, et il l'a amené à Jésus. Jésus a dit : "Voici un Israélite dans lequel il n'y a point de fraude."

Il a dit : "Rabbi, d'où me connais-Tu?"

46 Il a dit : "Avant que Philippe t'appelle, quand tu étais sous l'arbre, Je t'ai vu."

47 Il a dit : "Rabbi, Tu es le Fils de Dieu! Tu es le Roi d'Israël." Il savait que c'était Lui! Quoi? Ça n'avait besoin d'aucune interprétation : Jéhovah l'avait dit!

48 Il y avait là ceux qui ne croyaient pas ça. Ils disaient : "Cet Homme est Béelzébul. Il emploie—Il emploie un genre de stratagème. C'est—C'est un diseur de bonne aventure, ou quelque chose comme ça."

49 Jésus les a regardés, et Il a dit : "Eh bien, vous dites cela contre le Fils de l'homme, cela vous sera pardonné. Mais, quand le Saint-Esprit sera venu faire la même chose, si vous parlez contre Cela, il ne vous sera jamais pardonné, ni dans ce siècle ni dans le siècle à venir." Il prophétisait pour notre époque à nous, le jour que nous allions connaître. Car Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement.

Souvenez-vous : c'était Jésus-Christ qui était en Moïse.

50 C'était Jésus-Christ qui était en David. Quand David, le fils de . . . David est monté sur la montagne, un roi rejeté, et qu'il a pleuré sur Jérusalem, c'était nul autre que Christ en lui. En effet, à peu près huit cents ans plus tard, le Fils de David, du haut de la montagne des Oliviers, a regardé Jérusalem et a pleuré, Il a dit : "Jérusalem, Jérusalem, combien de fois ai-Je voulu te prendre sous Mes ailes comme une poule rassemble ses poussins, mais tu ne l'as pas voulu!"

51 Quand Joseph était en prison, c'était Jésus. Quand il a été vendu pour presque trente pièces d'argent, c'était Jésus. Quand il est devenu le bras droit de Potiphar, c'était Jésus. Quand il s'est assis à la droite de Pharaon; quand il sortait, tout le monde . . . la trompette sonnait, et tout le monde devait fléchir le genou, c'était Jésus. Personne ne pouvait venir à Pharaon sans passer par— par Joseph; personne ne peut venir à Dieu sans passer par Jésus. C'était Jésus, la Parole prophétisée qui s'accomplissait, annoncée par des ombres et des types.

52 Quand Jésus était ici sur terre, Il a fait la même chose que ce qu'avaient fait les prophètes, et c'est comme ça qu'ils ont su qu'Il était la manifestation de Dieu, de Sa Parole. Ça n'avait pas besoin d'être interprété.

53 Quand Nathanaël a vu cela, il s'est prosterné et a dit : "Tu es le Roi d'Israël, le Fils de Dieu, le Roi d'Israël. Nous savons que Tu, que personne ne peut faire ceci."

54 Nicodème est venu de nuit, il a dit la même chose de la part des pharisiens. Mais, vous voyez, ils étaient tellement accrochés à leur Conseil œcuménique qu'ils ne pouvaient pas accepter Cela. Il a exprimé ce qu'ils disaient — il a dit : "Rabbi, nous . . ." "Nous", c'est qui? Leur conseil! "Nous savons que Tu es un docteur venu de Dieu, parce que personne ne peut faire ces choses, si Dieu n'est avec Lui." Ils reconnaissaient Cela, ils Le savaient, mais ils étaient tellement pris là-dedans.

55 Et Dieu, au cours des quarante dernières années, a secoué cette nation par le baptême du Saint-Esprit, pourtant les hommes et les femmes sont encore en dehors de Cela, parce qu'ils sont pris dans cette même chose, ils vivent dans le reflet d'une autre époque. Qu'est-ce qu'il y a? Tout le monde veut être méthodiste, baptiste, presbytérien, luthérien, ou quelque chose du genre. Voyez, c'est un reflet.

56 Ils vivaient dans le reflet de l'époque de Moïse. Qu'est-ce qu'Il a dit? Il a dit... Eux disaient : "Nous sommes disciples de Moïse."

57 Il a dit : "Si vous aviez connu Moïse, vous Me connaîtriez aussi. Moïse a écrit à Mon sujet!"

58 Si vous aviez connu Luther, vous connaîtriez aussi cet âge-ci! Si vous aviez connu l'âge méthodiste, vous connaîtriez aussi cet âge-ci! Parce que Christ a écrit au sujet de cet âge-ci! Les Paroles qui sont en train de s'accomplir, c'est ce qui doit s'accomplir dans cet âge-ci. Personne n'a besoin d'interpréter Cela, Dieu fait l'interprétation par Lui-même. Dieu L'interprète Lui-même, parce qu'Il est le Seul qui peut interpréter Cela. Les promesses de Dieu sont toujours la confirmation de ce qu'Il a dit, et c'est ça l'interprétation.

59 Or Jésus (pour gagner du temps), Jésus a dit, dans Jean, chapitre 14, verset 12 : "Celui qui croit en Moi fera, lui aussi, les œuvres que Je fais." Est-ce qu'Il l'a dit? C'est exact. Ça n'a pas besoin d'être interprété. Quand quelqu'un fait cette œuvre-là, voilà, c'est Dieu. Certainement!

60 Il a aussi dit là : "Ce qui arriva du temps de Lot arrivera de même à l'avènement du Fils de l'homme." C'est Jésus qui l'a dit. Est-ce qu'Il l'a dit? Bien sûr qu'Il l'a dit! Ça n'a pas besoin d'être interprété.

Ils disent : "Eh bien, ça voulait dire que..."

61 Ça voulait dire exactement ce qu'Il a dit! "Ce qui arriva du temps de Lot arrivera de même à l'avènement du Fils de l'homme." Qu'est-ce qu'il y avait du temps de Lot? Retournons-y pendant un instant, pour voir ce qu'ils faisaient.

62 Il y avait trois catégories de gens du temps de Lot : le croyant, le soi-disant croyant et l'incroyant. C'est ce qu'on trouve dans chaque groupe, la même chose.

Nous voyons que les Sodomites, c'était l'incroyant.

Lot, c'était le soi-disant croyant.

63 Abraham, c'était le croyant. C'est à lui que l'alliance a été confirmée. C'est lui qui attendait un fils promis. C'est lui qui s'attendait à cela. Amen. (Je ne me dis pas "amen", à moi. *Amen*, ça veut dire "qu'il en soit ainsi!") Et c'est vrai. Abraham n'était pas dans Sodome. Abraham était là-bas, en dehors de Sodome. Il est un type de l'Église spirituelle d'aujourd'hui.

64 Lot est un type de l'église dénominationnelle, qui est encore dans Sodome. Observez : la Bible dit que "les péchés de Sodome tourmentaient journellement son âme juste". Pourquoi n'avait-il pas assez de courage pour s'élever contre cela? Il y a beaucoup de braves hommes qui sont dans une église aujourd'hui, ils regardent et voient des femmes en shorts et des hommes qui font ces choses, leurs membres qui vont jouer au golf le dimanche,

faire des pique-niques, de la natation et tout, au lieu d'assister au culte. On reste à la maison le mercredi soir pour regarder la télévision, au lieu d'assister au culte. Ils ont envie de dire quelque chose à ce sujet, mais le conseil les expulserait. Qu'est-ce qu'il y a? C'est de nouveau Lot, qui regarde par la fenêtre et qui voit le péché, mais qui a peur d'appeler le péché "péché"!

65 Abraham n'était pas dans leur gâchis, il était en dehors de ça. Il était un type de l'Église spirituelle. Maintenant, regardez bien ce qui est arrivé, juste au temps de la fin, juste avant que le feu tombe. Et c'étaient des gens des nations. Cela préfigurait le feu qui tombera sur le monde des nations aujourd'hui, quand les royaumes seront détruits et qu'ils seront brûlés. "Les cieux seront enflammés", dit le Seigneur, "et ils seront embrasés." Cela en était l'ombre.

66 Maintenant, décrivons-les. Voici Abraham, qui était déjà en dehors, il n'était pas dans Sodome, il était en dehors de Sodome. Lot était toujours à Sodome.

67 Chose étrange : par une matinée chaude, peut-être vers onze heures, il a vu venir trois hommes, des hommes ordinaires, qui marchaient sur la route, sur le sentier. Abraham était assis sous le chêne, il se reposait. Il était sorti, probablement avec les troupeaux ce matin-là, il était rentré, il était presque midi. Et il a vu venir trois hommes. Et il y avait quelque chose de particulier chez ces hommes-là, qui sonnait juste. Oh! la la!

68 Avec Dieu il y a toujours quelque chose de particulier : lorsque Cela vient parmi les gens, Cela sonne juste. Ils reconnaissent Cela. Quelque chose le leur indique, il y a là une confirmation.

69 Abraham a accouru, il a dit : "Mon Seigneur, viens, permets que j'apporte un peu d'eau, pour Te laver les pieds, que je Te donne un morceau de pain, après quoi Tu pourras continuer Ta route." Et il s'est détourné, il a couru à son troupeau, il a pris un veau et l'a tué, l'a fait apprêter par un serviteur. Il est entré dans la tente, située en contrebas, il a demandé à Sara de pétrir de la pâte pour faire du, ou, de la farine pour faire du pain, et pour faire des gâteaux. Il a apporté tout ça et a fait le service. Pendant qu'ils étaient assis là, en train de manger, ils ont commencé à remarquer que cet Homme regardait continuellement du côté de Sodome. Il a dit . . .

70 Souvenez-vous, deux d'entre eux sont descendus dans Sodome. Deux d'entre eux sont allés à Sodome. Je vous en prie, ne manquez pas ceci. Je fais référence à ce que Jésus a dit. Deux d'entre eux sont allés à Sodome, pour en faire sortir Lot et ceux qui étaient prêts à sortir, là-bas. Et les deux qui y sont allés, ils sont allés prêcher là-bas. (Et il y en a Un qui est resté avec Abraham. Observez le signe qu'Il a accompli.) Ils ont eu un signe là-bas, il y a eu . . . les Sodomites ont été frappés d'aveuglement.

La prédication de l'Évangile aveugle toujours l'incroyant. Et remarquez ce qui a produit cela.

71 Or, il y en a Un qui est resté là et qui a accompli un signe devant Abraham.

72 Maintenant, avez-vous déjà remarqué — n'importe quel historien, remontez le cours des Écritures, remontez le cours de l'histoire : il n'y a jamais eu, pas une seule fois au cours des âges de l'église, un homme qui soit allé vers les églises dénominationnelles, là-bas dans le monde, là-bas dans les dénominations, jamais auparavant, un homme dont le nom se termine comme Abraham, h-a-m. Mais aujourd'hui, ils en ont un : G-r-a-h-a-m. C'est vrai. Il va là-bas, il les appelle à sortir. Il accomplit là un travail formidable. Graham, Billy Graham, le serviteur de Dieu, là-bas, parmi les dénominations : les politiciens, et toutes ces choses, il combat tout ça.

73 L'autre jour, quand on voulait qu'il se présente comme candidat à la présidence, il a refusé catégoriquement. Que Dieu le bénisse pour ça. Voyons, ces compagnies de whisky, — il n'aurait même pas réussi la première étape, voilà ce qui serait arrivé, — elles auraient dépensé des milliards de dollars, vu que, de toute façon, il les aurait éliminées, ces compagnies de cigarettes et de choses comme celles-là. Voyez, il est là-bas comme messager de Dieu aux Sodomites. Exactement.

74 Mais, souvenez-vous, il y en a Un qui est resté là avec Abraham, un autre Homme, pas les deux qui sont descendus là-bas, comme des évangélistes modernes, qui sont descendus prêcher là-bas. Remarquez, il y en a Un qui est resté là. Deux sont descendus *là-bas*, et Un est resté *ici* avec Abraham. Et Celui qui est resté avec Abraham lui a donné un signe.

75 Maintenant, observez : son nom était "Abram" et celui de sa femme "Saraï", juste un jour ou deux avant cela. Dieu lui était apparu et lui avait dit : "Je change maintenant ton nom d'Abram en Abraham." (Voyez, G-r-a-h-a-m, c'est six lettres : l'homme.) Mais A-b-r-a-h-a-m, c'est sept, sept lettres; h-a-m, une terminaison en h-a-m.

76 Donc, ici dans l'Église spirituelle, il y en a Un qui a été envoyé là à Abraham, et remarquez ce qu'Il a dit. Il a dit : "Abraham," (non pas "Abram") "Abraham, où est ta femme" (non pas "S-a-r-a-ï") "S-a-r-a? Où est ta femme Sara?"

77 Regardez bien ce qu'il a dit : "Elle est dans la tente, derrière Toi."

78 Et Il a dit : "Je te visiterai. Je vais te visiter." Vous voyez ce pronom personnel : Lui, selon la promesse qu'Il avait faite. C'était Dieu! Il a dit : "Je vais te visiter."

79 Et Sara (exprimé comme ça, nous pourrons tous comprendre) a ri par en dessous, en elle-même, elle a dit : "Moi, une vieille

femme, à cent ans, mon seigneur" (lequel était Abraham) "est vieux aussi, on n'a plus l'âge de faire comme les jeunes." Elle a dit : "Voyons, nous ne pouvons plus avoir ce genre de plaisirs, je suis vieille et il est vieux." Elle a dit : "Nous ne pouvons plus avoir ça." Elle a dit : "Comment? Ces choses ne sont pas possibles!"

80 Et le—l'Homme (Dieu dans une chair humaine) a dit : "Pourquoi Sara a-t-elle ri et douté, en disant ces choses?" Dans la tente, derrière Lui.

81 Maintenant, voyez si ce n'est pas là le ministère même qu'a exercé Jésus-Christ! Il regardait l'auditoire et connaissait leur pensée. Il a dit à Pierre qui il était et comment s'appelait son père. Il l'a dit à Nathanaël.

82 Il a dit à la femme au puits, quand elle a dit . . . Il a dit : "Va Me chercher à boire", ou : "Apporte-Moi à boire."

83 Elle a dit : "Seigneur, il n'est pas de mise pour Toi de . . . pour vous, les Juifs, de parler aux Samaritains. Nous n'avons pas de relations entre nous."

84 Il a dit : "Mais, si tu savais à Qui tu parles, c'est toi qui Me demanderais à boire." La conversation s'est poursuivie. Il a dit : "Va chercher ton mari, et viens ici."

Elle a répondu : "Je n'ai pas de mari."

Il a dit : "Tu as eu raison de dire cela, car tu en as eu cinq."

Elle a dit : "Seigneur!"

85 Regardez la différence entre elle et les—et les sacrificateurs de ce temps-là, ce conseil qui vivait dans le reflet d'une autre époque. Eux, ils ont dit : "C'est le diable!" Il fallait bien qu'ils disent quelque chose à leur assemblée, parce qu'il fallait une réponse.

86 Mais qu'a fait cette pauvre petite femme, qui avait cette Semence prédestinée dans son cœur . . . Elle en avait eu assez de ce genre de chose, elle s'était alors mise à faire le trottoir, comme prostituée. Mais, quand elle a vu Cela, elle a dit : "Seigneur, je vois que Tu es Prophète. Nous n'en avons pas eu depuis quatre cents ans, et on nous dit que, quand le Messie viendra, Il fera ces choses." Oh! la la! Cette Semence qui se trouvait là a tout de suite pris vie! Pourquoi? Ça n'avait pas besoin d'être interprété.

87 Jésus a dit : "Je le suis, Moi qui te parle." Ça n'avait pas besoin d'être interprété. Il avait accompli le miracle et attesté qu'Il était bien le Messie, amen, Il a rendu témoignage que c'était là exactement ce que Dieu avait promis ("L'Éternel, ton Dieu, suscitera un Prophète comme moi", avait dit Moïse.). Qu'est-ce que c'était? Une confirmation de l'Écriture!

88 Elle s'en est allée dans la ville en courant, et elle a dit : "Venez voir un Homme qui m'a dit ce que j'ai fait. Ne serait-ce point le Christ? N'est-ce pas Lui? Il m'a dit ce que j'ai fait."

89 Maintenant remarquez : Jésus, c'était Lui dans cet Homme là-bas qui, le dos tourné à la tente, a dit ce que Sara pensait, à l'intérieur de la tente.

90 La Parole de Dieu dit, dans Hébreux, au chapitre 4, que . . . Il dit ceci : "La Parole de Dieu est plus efficace et plus tranchante qu'une épée à deux tranchants, pénétrante jusqu'à partager la moelle des os, et elle discerne les pensées et les intentions du cœur." C'est la Parole! Et chaque fois qu'un prophète venait, il venait avec la Parole, et il était la Parole pour cet âge-là. Et qu'est-ce que cela produisait? Un prophétiseur, qui discernait les pensées qui étaient dans le cœur.

91 C'est ce que cela a produit en Jésus-Christ, parce qu'Il était la plénitude de la Parole.

92 Et Jésus a dit : "Ce qui arriva du temps de Sodome arrivera de même à l'avènement du Fils de l'homme." L'Esprit de Dieu allait venir sur terre sous la forme d'êtres humains, Dieu manifesté dans la chair humaine (Amen! Voyez-vous cela?), et ferait la même chose que ce que Dieu, dans une chair humaine, avait fait là-bas, à Sodome. Rappelez-vous, ils attendaient un fils promis. Et juste après cela, le fils promis est arrivé. C'est le dernier signe que Sodome et le groupe d'Abraham ont vu avant la venue du fils promis. Avez-vous remarqué ça? Et l'Église spirituelle est maintenant arrivée à cette heure-là.

93 Quelqu'un disait : "Frère Branham, avez-vous dit que 'c'était Dieu'?"

94 La Bible dit que C'était Dieu! Ça n'a pas besoin d'être interprété. Il est Elohim. C'est comme ça qu'Abraham L'a appelé. N'importe quel lecteur de la Bible sait cela. *Elohim*, "Celui qui est entièrement suffisant". Il était le Premier, le Dernier; le Commencement, la Fin. Elohim! Abraham L'a appelé "Elohim". Dieu (en hébreu, c'est en lettres majuscules), Elohim; tout comme : "Au commencement, Dieu", Elohim.

95 Il était Elohim manifesté dans une chair humaine, portant des vêtements d'humain, mangeant de la nourriture d'humain. Amen! Un signe indiquant que, dans les derniers jours, Dieu apparaîtra de nouveau parmi Son peuple, dans la chair humaine! Amen! Jésus a dit : "Vous ferez, vous aussi, les œuvres que Je fais. Et ce qui arriva du temps de Sodome arrivera de même à l'avènement du Fils de l'homme." Amen! Ça n'a pas besoin d'être interprété; ça a besoin d'être manifesté, c'est ça qu'il faut. Amen. Croyez-vous cela?

Courbons la tête.

96 Notre Père Céleste, nous Te présentons Ta promesse ce soir, car c'est Toi qui as dit ces choses. Tu les as promises. Personne d'autre que Toi ne peut faire vivre Ta Parole. Tu as dit : "Que la lumière soit", et la lumière fut. Personne n'a à interpréter cela, la chose s'est manifestée.

97 Comme nous avons cité Ésaïe, le prophète : "Une vierge concevra" — elle l'a fait. Ça ne demande aucune manifestation — elle l'a fait. C'est ce qui est arrivé.

98 Tu as dit que, quand Il viendrait, Il naîtrait à Bethléhem : "De Bethléhem, en Judée. N'es-tu pas la moindre entre toutes les principales villes de Juda, d'Israël? Mais de toi sortira le Chef de Mon peuple."

99 Les choses qu'Il ferait, ce qu'Il s'écrierait à la croix, qu'on Le condamnerait, qu'on Lui percerait les mains et les pieds; "Il était blessé pour nos transgressions et brisé pour notre iniquité; le châtiment qui nous donne la paix est tombé sur Lui; c'est par Ses meurtrissures que nous avons été guéris."

100 Et ce que David a dit : "Je n'abandonnerai pas Son âme dans le séjour des morts, et Je ne permettrai pas que Mon Saint voie la corruption." Et le troisième jour — avant la fin des soixante-douze heures après lesquelles la corruption s'installerait dans Son corps, la Parole de Dieu disait "qu'Il ressusciterait". (Ils ont dit qu'on avait dérobé Son corps; et ils le croient toujours.) Mais nous, Seigneur, nous croyons Ta Parole! Elle a été manifestée. Jésus-Christ est ressuscité, et Il a dit : "Je . . . Voici, Je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde."

101 Nous croyons que Tu es ici ce soir. Nous croyons que Tu es Jésus-Christ, ici, ce soir, autant que Tu l'as toujours été. Et Tu cherches simplement des yeux, des bras, des jambes, une bouche : des âmes, des corps que Tu pourras utiliser pour Te manifester. Ô Dieu, sanctifie-nous ce soir, pour que nous puissions voir Jésus-Christ le Vivant vivre parmi nous. Qu'Il vienne! Cela se passera alors comme pour ces Grecs affamés qui sont venus ce jour-là, et qui ont dit : "Monsieur, nous voudrions voir Jésus." Et ils L'ont vu. Oh, quelle joie ils ont dû ressentir, quand ils ont posé leur regard sur Lui!

102 Ô Dieu, Tu es le même aujourd'hui. Et Tu as promis que si nous avions faim, nous aussi, nous pourrions Te voir. "Encore un peu de temps, et le monde ne Me verra plus" (l'incroyant); "mais vous, vous Me verrez, car Je serai avec vous, et même en vous, jusqu'à la fin du monde." Nous savons que Tu es le même hier, aujourd'hui, et éternellement.

103 Seigneur, les Paroles ont été prononcées, cela a été écrit, alors maintenant, que cela se fasse, pour la gloire de Dieu, pour montrer qu'Il tient Sa Parole. Amen. Que Dieu vous bénisse.

104 Je vais former la ligne de prière. Je crois que Billy a dit qu'il avait distribué les cartes de prière de un à cent, ou quelque chose comme ça. Il n'est pas ici en ce moment. Est-ce que . . . Quel est le numéro de carte de prière . . . Que quelqu'un regarde au verso de sa . . . Ce sera—ce sera un numéro et une—et une lettre (A, B, C, D ou . . .). Qu'est-ce que c'est? A? Très bien.

105 Prenons A, numéro un, deux, trois, quatre, cinq. Commencez à vous lever comme ça. A, numéro un, numéro deux, numéro trois, numéro quatre. Quatre, je ne l'ai pas vu se lever. La carte de prière numéro quatre. Un, deux, trois. Prière . . . Peut-être que la personne ne peut pas se lever. Si c'est le cas, que quelqu'un regarde la carte de son voisin. Il se peut qu'il ait une carte, mais soit incapable de se lever. Rapidement, maintenant. La voilà : quatre. Cinq, la carte de prière numéro cinq. Six, sept, huit, neuf, dix, onze, douze. Maintenant commencez à vous avancer ici, dès que votre numéro est appelé. Numéro un, deux, trois, venez tout de suite de ce côté. La carte de prière numéro un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix, onze, venez vous mettre à votre place. Onze, douze, treize, quatorze, quinze, seize, dix-sept, dix-huit, dix-neuf, vingt, vingt et un, vingt-deux, vingt-trois, vingt-quatre, vingt-cinq. S'il y a quelqu'un qui ne peut pas . . .

106 Je vois un jeune homme dans un fauteuil roulant là-bas. Si votre numéro est appelé, fiston, et—et que vous ne pouvez pas venir . . . eh bien, levez simplement la main, nous nous occuperons de vous amener jusqu'ici. Voyez?

107 Combien d'entre vous ici n'ont pas de carte de prière, mais vous êtes malades? Levez la main, partout. Par ici, c'est ça, levez la main. Croyez-vous, — pendant qu'on les rassemble, — croyez-vous Ceci : qu'Il est le même hier, et éternellement? Combien? Observez ces ministres : l'Écriture ne déclare-t-elle pas, frères, qu'aujourd'hui Il est un Souverain Sacrificateur qui peut compatir à nos faiblesses? Pas vrai? Combien croient cela? Levez la main. Il est un Souverain Sacrificateur qui peut compatir à nos faiblesses.

108 Alors, si la Bible déclare "qu'Il est le même hier, et éternellement", — combien croient cela? — alors, comment agirait-Il aujourd'hui? Il agirait forcément comme Il a agi hier. Pas vrai? Où est-Il ce soir? Assis à la droite de la Majesté Divine, il y a Son corps; le Saint-Esprit est ici dans le bâtiment, pour Le faire connaître.

109 Remarquez, observez maintenant. Que s'est-il passé quand quelqu'un a touché Son vêtement, là, une femme, un jour? Elle n'avait pas de carte de prière, disons, mais elle a touché Son vêtement. Et, quand elle a touché Son vêtement, Jésus s'est retourné et Il a dit : "Qui M'a touché?"

110 Pierre L'a repris, il a dit : "Mais voyons, Seigneur, ça n'a pas l'air raisonnable, ça. Eh bien, tout le monde cherche à Te toucher. Pourquoi dire : 'Qui M'a touché?'"

111 Il a dit : "Mais Je sens que Je me suis affaibli." Combien savent ça? De la *vertu*, ce qui signifie de la "force", était sortie de Lui. "Je me suis affaibli, quelqu'un M'a touché, c'était un contact différent." Il s'est retourné et a promené Son regard sur l'auditoire, jusqu'à ce qu'Il trouve ce canal, d'où provenait la foi.

112 Tout le monde passait son bras autour de Lui : "Oh, Rabbi, nous croyons en Toi", et tout ça.

113 Mais il y avait là quelqu'un qui Y croyait réellement. Et elle, elle a touché Son vêtement et a cru qu'elle était guérie, parce qu'elle s'était dit dans son cœur que, si elle arrivait à faire ça, c'est ce qui se produirait.

114 Il s'est retourné et a parcouru l'auditoire du regard, jusqu'à ce qu'Il la trouve, et Il a dit . . . lui a dit que sa perte de sang s'était arrêtée, et qu'elle était guérie. Pas vrai? Alors, voilà comment Il agissait en présence d'un auditoire.

115 Maintenant, j'affirme qu'Il n'est pas mort, qu'Il est vivant aujourd'hui, autant qu'Il l'a toujours été. Et la Bible dit, Jésus Lui-même a dit : "Ce qui arriva du temps de Sodome arrivera de même à l'avènement du Fils de l'homme."

116 Maintenant regardez : quel que soit le don dont Dieu dispose ici à l'avant, il faut qu'il y ait aussi un don dans l'auditoire, qui puisse réagir à celui-là. Il est allé dans une ville, la Bible dit "qu'il y a beaucoup de choses qu'Il n'a pas pu accomplir, à cause de leur incrédulité". Pas vrai? C'est la même chose aujourd'hui. Il faut que vous croyiez en Lui. Il faut absolument que vous croyiez en Lui. C'est la seule voie possible pour vous.

117 Est-ce que la ligne de prière est prête? Maintenant, que tout le monde soit respectueux pendant environ dix minutes. Je ne sais pas si je vais y arriver, on a à peu près vingt-cinq ou trente personnes qui sont là. Mais maintenant, dans la ligne de prière, chacun de vous qui êtes dans la ligne de prière et qui savez que je vous suis inconnu, que je ne sais rien de vous, levez la main. Chacun de vous, dans la ligne de prière.

118 Dans l'auditoire maintenant, ceux qui savent que je ne sais rien de vous, levez la main. Bon, maintenant, voici ce que j'essaie de dire, mon ami, voyez. Maintenant, voici. Tous ces ministres sont ici sur l'estrade. Et Christ a fait cette promesse. Voyez, cela a été écrit. Quand cela devait-il s'accomplir? Dans les derniers jours, juste avant l'Avènement du Seigneur. Pas vrai? C'est à ce moment-là que cela devait s'accomplir.

119 Maintenant, c'est cela la Parole qui a été prophétisée pour aujourd'hui. Pas la lumière de Luther; pas la lumière de Wesley; pas même la lumière des pentecôtistes. On est très avancé sur la route maintenant. Or, Luther, c'est bien; les méthodistes, c'est bien; les baptistes, c'est bien; eux tous; les pentecôtistes, formidable. On en a de toutes sortes, assis ici ce soir. Il ne—il ne—il ne s'agit pas des individus. Supposons que . . .

120 On ne pourrait jamais dire à un méthodiste quoi que ce soit au sujet de Luther, parce que lui, il croit à la sanctification, alors que Luther n'y croit pas. Voyez?

121 On ne pourrait jamais dire à un pentecôtiste que "la sanctification, c'est tout ce qu'il y a" — lui, il a vu la restauration des dons. Il ne va pas croire ça. Non, il a plus que ça. Voyez? Et celui-là, c'est le dernier âge de l'église que nous avons eu, et la Bible dit qu'il n'y aura plus d'âges d'église.

122 Mais il doit y avoir un rassemblement des gens, voyez, et nous y sommes. Maintenant, souvenez-vous : le dernier signe. Est-ce nous qui attendons un fils promis? Levez la main. Croyez-vous que vous êtes la Postérité d'Abraham, en étant en Christ? Levez la main. Alors, Postérité d'Abraham, reçois ton signe! Il ne se trouve pas à Babylone, il ne se trouve pas là-bas, dans le monde des dénominations. Il se trouve ici, au milieu de vous, de ceux qui ne sont pas là-bas, dans ce gâchis. Croyez-y!

123 Voici une femme, elle m'est totalement inconnue, nous avons à peu près le même âge. Je n'ai jamais vu cette femme de ma vie. Si je pouvais guérir cette femme, je le ferais, si elle est malade. Je ne sais rien d'elle. L'avez-vous vue lever la main il y a quelques minutes? Je—je ne l'ai jamais vue. Elle est juste une femme qui est debout là.

124 Aujourd'hui ils sont venus ici, ils ont apporté un paquet de cartes de prière, ils les ont toutes mélangées et les ont distribuées aux gens. Quelqu'un a reçu le numéro un ici, le numéro dix là-bas, le numéro quinze, le numéro sept, le numéro . . . voilà, comme ça. On les mélange toutes, là devant vous, chaque jour. Et quand on les appelle, on les appelle, elles sont un peu partout dans la salle. Voyez? Mais vous n'avez même besoin d'avoir une carte de prière, restez simplement assis là et croyez. Pourquoi ne . . .

125 Pincez-vous ce soir, prenons conscience de l'heure où nous vivons. Voyez? Et elle est maintenant presque écoulée, mon ami. Presque écoulée!

126 Maintenant, si le Dieu d'Abraham a ressuscité Jésus-Christ d'entre les morts, et ce Jésus a promis que, dans les derniers jours, les signes mêmes qu'Abraham . . . que l'Ange (qui était Dieu dans une chair humaine) avait opérés devant Abraham, juste avant que le fils promis arrive, Jésus a dit que la même chose se produirait aujourd'hui.

127 Maintenant, nous voyons les puissances atomiques, et les dénominations, toutes, le gâchis dans lequel elles se trouvent. Nous voyons un Billy Graham là-bas, et un Oral Roberts, et tous ces gens qui sont là-bas; le messager pentecôtiste et le messager dénominationnel qui sont là, nous voyons tout cela se dérouler, ils exécutent le signe. Billy Graham, un théologien hors pair, ce à quoi croient les dénominations. Oral Roberts, un guérisseur hors pair, exactement ce que les pentecôtistes . . .

128 Mais écoutez, il a été promis autre chose à la Postérité d'Abraham. Eux sont là-bas, parmi ces dénominations; il doit se produire quelque chose *en dehors* des dénominations, qui

va réunir les gens. Nous allons laisser ça de côté jusqu'à demain soir.

129 Regardez bien, je ne connais pas cette femme; je vais lui tourner le dos. Si le Seigneur Dieu dit quelque chose à cette femme : il se peut que ce soit—que ce soit familial, il se peut que ce soit financier, il se peut que ce soit la maladie; je ne sais pas. Elle saura si c'est la vérité ou non.

130 Et s'Il fait la même chose ce soir que ce qu'Il avait fait en ce temps-là, croirez-vous le Dieu dont Jésus-Christ a promis la présence ici dans les derniers jours? Combien croient que nous vivons comme à Sodome, alors que le monde entier a sombré dans un état comme celui de Sodome? Combien d'entre vous croient que ce que je vous ai dit ce soir est la Vérité? Alors, enfants et Postérité d'Abraham, croyez en Dieu!

131 Maintenant, pour ôter de votre esprit que j'essaie de dire quelque chose à cette femme en la regardant en face, ou pour vous ôter toutes ces idées de télépathie, ou tout ce que vous voudriez savoir. Toute personne qui sait ce qu'est la télépathie devrait avoir plus de bon sens que ça. Voyez? Voyez? Avez-vous déjà vu un télépathe prêcher l'Évangile? Avez-vous déjà vu un spirite prêcher l'Évangile, accomplir des signes et des prodiges, proclamer que Jésus-Christ est le même? Non.

132 Voyez, ce n'est que . . . c'est la pensée des gens. Voyez, ils sont aveugles. Croyez-vous qu'ils peuvent être aveugles? La Bible dit qu'ils le seraient. Pas vrai? "Emportés, enflés d'orgueil, aimant le plaisir plus que Dieu, déloyaux, calomniateurs, intempérants, ennemis des gens de bien, ayant l'apparence de la piété, mais reniant ce qui en fait la force."

133 Jésus n'a-t-Il pas dit, dans Mathieu 24.24, que les deux esprits, dans les derniers jours, allaient presque séduire même les Élus, si c'était possible? Mais ce n'est pas possible. Ils étaient dans les pensées de Dieu au commencement, et ils sont une partie de Dieu.

134 Maintenant, Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, que l'on sache ce soir que je dis la Vérité à Ton sujet. C'est Toi, Seigneur. Fais qu'humblement Tes serviteurs soient capables de se débarrasser de leurs pensées, afin que Tu puisses utiliser nos corps pour Ta Gloire. Au Nom de Jésus, le Fils de Dieu. Amen.

135 Un don, qu'est-ce que c'est? Ce n'est pas quelque chose que vous prenez pour couper et pour retourner. Non, non. C'est savoir vous enlever du chemin, afin que Dieu puisse vous utiliser. Un don, c'est seulement vous enlever du chemin, et alors c'est Dieu qui utilise cela.

136 Si elle n'est pas guérie, la dame derrière moi ne va pas tarder à mourir. La dame derrière moi, un autre homme a prié pour elle tout récemment. Elle a un cancer. Le cancer est dans son sein et aussi dans ses poumons. On a prié pour elle tout récemment,

et elle essaie d'accepter sa guérison par la foi. C'est AINSI DIT LE SEIGNEUR! Est-ce vrai, madame? [La dame dit : "Oui, c'est tout à fait vrai." — N.D.É.] Si c'est vrai, faites signe—faites signe de la main à l'auditoire. Le Dieu d'Abraham est toujours vivant! Très bien, repartez en croyant ce que vous croyez là, et vous vous rétablirez. Amen.

Croyez-vous? Vous dites : "Et dans l'auditoire?"

137 Cette femme assise ici, avec . . . au bout de la rangée, la deuxième dame, juste là. En me retournant, là j'ai vu quelque chose, un truc enroulé autour de son bras, qui mesurait la tension artérielle, se gonflait. Elle fait de l'hypertension. Est-ce vrai, madame? Levez la main. Si vous croyez, votre tension artérielle va baisser. Le Dieu d'Abraham est encore présent. Il demeure exactement le même qu'alors : la Parole de Dieu pour aujourd'hui!

138 Bonjour. Vous croyez maintenant? Ayez foi en Dieu! Vous me semblez n'être qu'une enfant. Dieu connaît votre cœur, jeune dame, pas moi. Croyez-vous que Dieu peut me révéler ce qui ne va pas? Allez-vous croire en Lui si je le fais? Ce n'est pas pour vous, c'est pour quelqu'un d'autre : c'est votre frère. Son état est très grave, et il est dans une ville au nord d'ici, Tulare. Il est à l'hôpital, il est atteint de leucémie, et les médecins l'ont condamné. Il n'y a plus aucun espoir. C'est exact. Croyez-vous? [La dame, en larmes, s'écrie : "Oui." — N.D.É.] Très bien. Qu'est-ce que vous avez dans la main? Prenez ça et posez-le sur lui. Et ne doutez pas. Croyez! Amen.

139 Croyez-vous? Je n'ai jamais vu cette dame de ma vie. Mais Dieu reste toujours Dieu! Maintenant, dites-moi, quel être humain peut faire ça? L'être humain n'a pas en lui la capacité de faire ça. Il s'agit du Dieu dont Jésus-Christ a promis la présence ici dans les derniers jours, et qui allait démontrer Lui-même ce qu'Il est (là, devant la Postérité d'Abraham), comme ce qui était arrivé du temps de Sodome.

140 Maintenant, tenez, je ne connais pas cette dame, nous sommes inconnus l'un à l'autre, je pense que c'est la toute première fois que nous nous rencontrons. Croyez-vous que je suis Son serviteur? [La dame répond : "Oui." — N.D.É.] Croyez-vous que ceci est la Parole? ["Oui."] Et vous savez que, si . . . Cette Parole discerne toujours les pensées et les intentions du cœur. Est-ce vrai? ["C'est vrai."] Et la Parole est aussi Guérisseur, si vous pouvez Y croire. Vous Y croyez. Vous aussi, vous êtes recouverte d'une ombre, d'une ombre noire. C'est un cancer. Croyez-vous que Dieu peut me dire où se trouve ce cancer? Il est dans le gros intestin, c'est ce que dit le médecin. Maintenant croyez-vous que vous serez guérie? ["Amen."] Allez, et ne doutez pas du tout, et Dieu vous rétablira. Amen.

141 Vous croyez, tout le monde? C'est exactement ce qu'Il a promis de faire! Ayez foi en Dieu, ne doutez pas.

142 Nous sommes inconnus l'un à l'autre. Je ne vous connais pas. Si nous sommes inconnus, pour que l'auditoire le sache, levons les mains. Je n'ai jamais vu cette femme de ma vie.

143 Croyez-vous, là-bas? Croyez-vous que c'est Jésus-Christ? Qu'est-ce que c'est? C'est Sa Parole. Quand les gens rejettent Cela, ce n'est pas un homme qu'ils rejettent, ils rejettent la Parole. C'est la Parole qui était à l'extérieur, qui ne pouvait pas revenir à l'intérieur.

144 Maintenant, cette dame m'est inconnue. Je ne l'ai jamais vue de ma vie. Dieu est Guérisseur. Il se peut que ce ne soit pas pour la guérison, il se peut que ce soit pour autre chose, mais si Dieu m'explique quel est votre problème, allez-vous me croire? La première chose pour laquelle vous voulez qu'on prie, c'est que vous avez une oreille malade. Vous êtes sourde d'une oreille. C'est exact. C'est vrai. Et puis vous avez une habitude, et vous voulez vous débarrasser de cette habitude : celle de fumer la cigarette. Mettez votre doigt dans votre oreille valide maintenant, très bien, dans votre oreille valide. Très bien. Maintenant croyez Dieu, et continuez votre chemin, et ne . . . et vous ne fumerez plus de cigarettes non plus, si vous croyez. Allez, et que le Seigneur vous bénisse.

Vous voyez ce qui s'est produit. N'est-Il pas réel?

145 Je ne vous connais pas, nous sommes inconnus l'un à l'autre. Je ne vous ai jamais vue de ma vie, mais Dieu vous connaît. Si Dieu peut me dire quelque chose à votre sujet, allez-vous croire?

146 Est-ce que tout l'auditoire va croire? Est-ce que quelqu'un là-bas connaît cette femme? Est-ce que quelqu'un dans l'auditoire connaît cette femme? Très bien, vous saurez donc si ceci est vrai ou non. Ceci devrait régler la question. Ceci devrait démontrer la vérité.

147 Maintenant, vous pouvez voir ce qui s'est produit depuis quelques minutes. Voyez? C'est . . . J'en titube. Voyez? C'est comme si je ne distinguais plus rien devant moi. Voyez, C'est le discernement. Voyez, C'est le Saint-Esprit. Ce n'est pas moi. C'est la Parole promise pour aujourd'hui. Ça n'était jamais arrivé depuis l'époque des apôtres, jamais. Mais là il a été dit : "Juste avant l'avènement du Fils de l'homme. Ce qui arriva du temps de Lot arrivera de même à l'avènement du Fils de l'homme." Les incroyants n'Y croient pas. On ne s'attend pas à ce qu'ils Y croient. Mais les croyants, eux, Y croient!

148 Maintenant, si le Saint-Esprit révèle ceci, combien d'entre vous croiront de tout leur cœur? Levez la main.

149 Vous avez des lésions. Vous avez eu un accident de voiture, ce qui a provoqué le déplacement de quelques vertèbres de votre

cou. Vous avez aussi un rein déplacé. C'est bien ça, n'est-ce pas? [La femme dit : "Oui, monsieur." — N.D.É.] Vous croyez? ["Oui, monsieur."] Vous allez vous rétablir. Loué soit l'Éternel!

150 Vous croyez que Dieu guérit les problèmes de reins? Alors, allez-y, acceptez votre guérison.

151 Venez, madame. Regardez par ici. Vous croyez que Dieu guérit les maladies de cœur? Très bien, continuez votre chemin, croyez, et votre cœur se rétablira.

152 Venez. Vous croyez que Dieu peut guérir votre dos, vous rétablir? Alors, allez votre chemin et croyez-le.

Croyez simplement Dieu, c'est tout ce que vous avez à faire!

153 Venez, madame. Vous croyez que Dieu guérit les problèmes d'estomac? Allez manger votre souper, croyez de tout votre cœur.

154 Venez. Vous croyez que Dieu peut guérir l'arthrite? Alors, allez, croyez, et faites . . . et Dieu vous rétablira.

155 Très bien, venez. Vous croyez de tout votre cœur? Vous croyez? Encore l'arthrite. Croyez-vous que Dieu peut vous rétablir? Allez votre chemin, croyez-le, dites : "Merci, Seigneur."

Combien croient, dans l'auditoire? Croyez-vous?

156 Cette dame assise ici, qui porte une robe rouge, qui lève la main, juste ici, elle souffre d'hypertension. Vous croyez que Dieu peut vous rétablir? Vous le croyez? Très bien. Posez vos mains sur la dame qui est à côté de vous, là-bas, et dites-lui que sa voix va se rétablir. Amen.

Voilà, c'est ça. Amen. Croyez-vous? Ayez la foi!

157 Voici un homme, assis ici, qui souffre d'hémorragies. Croyez-vous, monsieur, assis juste ici? Oui, vous souffrez d'une hémorragie. Vous croyez que ça va guérir?

158 La dame à côté de vous souffre, elle aussi, d'hémorragies, et elle a des maux de dos. Vous croyez que Dieu va vous guérir? Vous le croyez? Levez la main et acceptez-le. Croyez.

159 Cette dame, à côté de vous, a des problèmes de jambes et de hanche. Croyez-vous que c'est vrai, madame? Vous croyez que vous serez guérie? Eh bien, levez la main, dites : "Je l'accepte."

160 Très bien, la dame à côté d'elle a une infection. Vous croyez que Dieu va guérir cette infection, jeune dame, qui portez des lunettes? Levez la main, dites : "Je l'accepte." Très bien, croyez-le.

161 La dame à côté d'elle a des problèmes de reins. Croyez-vous que Dieu va guérir ces problèmes de reins, madame? Très bien, levez la main, acceptez-le.

162 La petite fille à côté d'elle a un goitre. Croyez-vous que Dieu va guérir ce goitre? Levez la main, acceptez-le.

163 Combien d'entre vous croient de tout leur cœur? Alors, levez-vous et acceptez-le. Levez-vous dans la Présence du Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob.

164 Au Nom du Seigneur Jésus-Christ, que le Saint-Esprit descende dans le bâtiment maintenant, et guérisse chaque personne qui est dans la Présence Divine!

Dieu est Son propre Interprète FRN64-0205
(God Is His Own Interpreter)

Ce Message de Frère William Marrion Branham a été prêché en anglais le mercredi soir 5 février 1964, au Kern County Fairgrounds, à Bakersfield, Californie, U.S.A. Enregistré à l'origine sur bande magnétique, il a été imprimé intégralement en anglais. La traduction française de ce Message a été imprimée et distribuée par Voice Of God Recordings.

FRENCH

©2017 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

Veuillez adresser toute correspondance en français à :

La Voix de Dieu
C.P. 156, Succursale C
Montréal (Québec) Canada H2L 4K1

Voice Of God Recordings
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.
www.branham.org

Avis de droit d'auteur

Tous droits réservés. Il est permis d'imprimer le présent document sur une imprimante personnelle, pour en faire un usage personnel ou pour le distribuer gratuitement comme moyen de diffusion de l'Évangile de Jésus-Christ. Il est interdit de vendre ce document, de le reproduire à grande échelle, de le publier sur un site Web, d'en stocker le contenu dans un système d'extraction de données, de le traduire en d'autres langues ou de l'utiliser pour solliciter des fonds, sans avoir obtenu une autorisation écrite de Voice Of God Recordings®.

Pour plus de renseignements ou pour recevoir d'autre documentation, veuillez contacter :

La Voix de Dieu
C.P. 156, Succursale C
Montréal (Québec) Canada H2L 4K1

Voice Of God Recordings
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.
www.branham.org